

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 63 (1937)  
**Heft:** 52

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

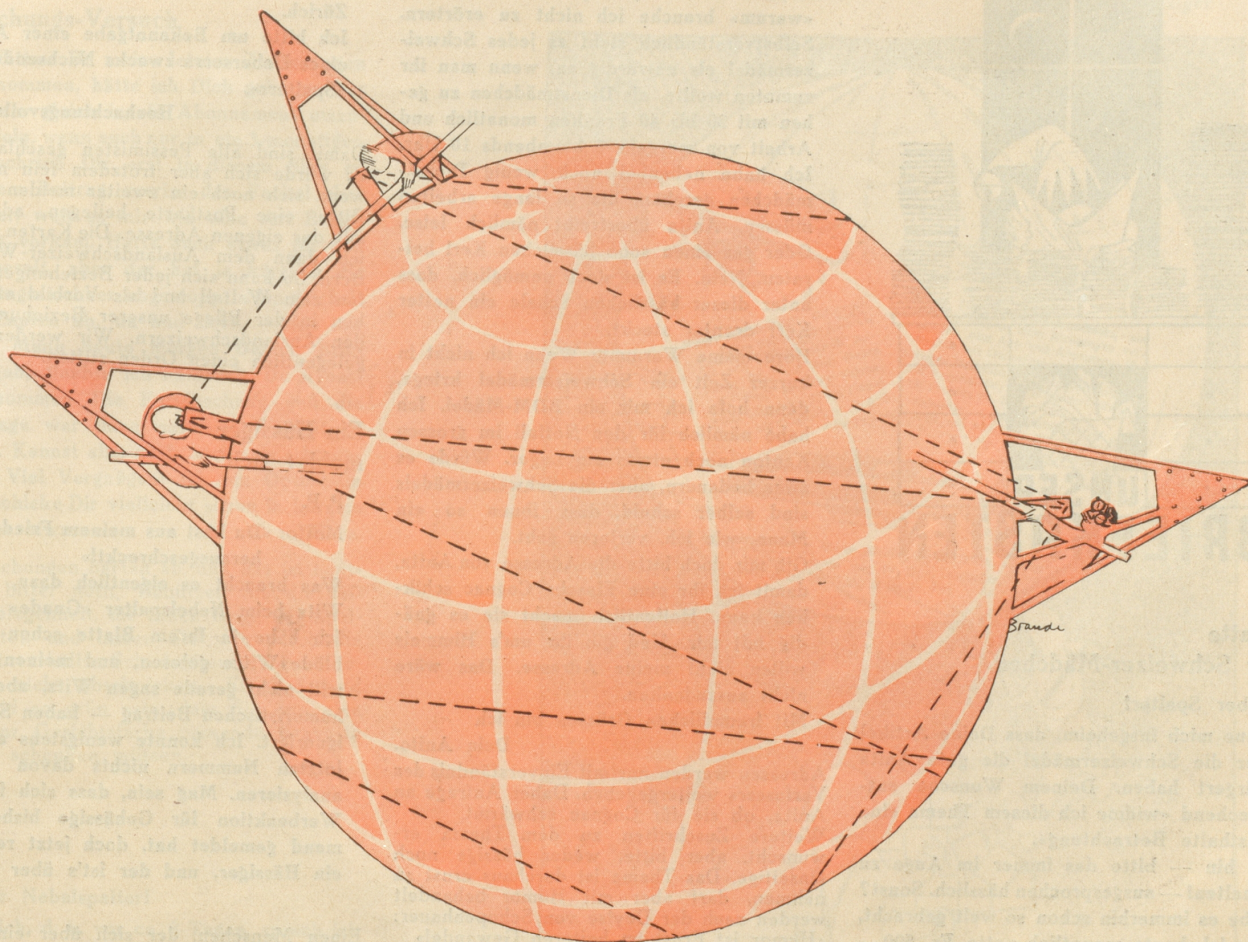
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Deutschland - Italien - Japan, die Trigonometer.

### Wer steigt nach

Lesen Sie die folgende Zeile von rückwärts, sknil nov lamron ednegloftshcän eid nach rechts. Ein «amerikanischer» eid sad ssad ,tetpuaheb tztaneguA Augen viel weniger anstrengt als das nedliB .sthcer hcan sknil nov neseL Sie sich zum Zickzackleser aus. Wenn ,nenrelmu rezteS eid hcon hcua nnad wird die Menschheit Augenkraft er-

-viteketeD rhem hcon mu ,neraps romane vertilgen zu können als jetzt.

Schlüssel: Jede zweite Zeile rückwärts lesen. Den Setzer bitte ich vielmals um Entschuldigung. Ich musste das viermal auf der Maschine schreiben, bis es recht wurde. — Der Vorschlag war, wenn ich die amerikanische Zeitung recht verstanden habe, ernst gemeint. E. H.

Lieber E. H! Die maschinengeschriebene Zeilenbreite Ihres Rechts-Links-Beitrages harmonierte glücklicherweise nicht mit der Schrift- resp. Zeilen-

breite des Spalters überein, sodass ich Ihren werten Beitrag vollständig umkrepeln durfte. Die Umkrepelung vollzog ich garantiert sinnemäss und fehlerfrei (wenn mir nöd glich öppis Dumms passiert isch derby!).

Der Setzer.)

### Uebertrumpft

Herr Bünzli: «Ich habe einen Angestellten, der ist in meinem Bureau grau geworden.»

Herr Stünzli: «Und ich habe eine Stenotypistin, die ist in meinem Bureau braun, rot und blond geworden!»

Sako

Deine Frau kocht in der Wochen,  
Lass' meinen Koch ihr Sonntags kochen!

**Restaurant Kaufleuten, Zürich**  
Pelikanstr. 18, Ecke Talacker. H. Rüedi u. Fam.

In **BERN**  
essen Sie am besten  
im **Bellevue-Bar**  
**Restaurant**  
neben dem Bundeshaus.



**GUTE LAUNE**  
durch ein Glas  
**BURGERMEISTERLI!**

Nur echt von E. Meyer, Basel.